

---

CINGAPURA - Plenária do GAC 3  
Sábado, 22 de março de 2014 – 17:00 a 18:00  
ICANN – Cingapura, Cingapura

CHAIR DRYDEN: Obrigada. Para o (GAC) eu queria que voltássemos para o tema das salvaguardas e tínhamos formulado uma série de perguntas e comentários sobre as salvaguardas abrangentes que também são conhecidas como categorias zero, (Estados Unidos) colocou algum dos temas que eles identificaram como objeto de perguntas, há perguntas também relativas a esse tema por parte da (Nova Zelândia), do (Irã) que estamos tentando resumir e acho que podemos avançar agora para falar sobre outras questões pendentes ou perguntas que estejam relacionadas com o tema de categoria da salvaguardas. E isso tem a ver com o que o (GAC) identifica como setores regulamentados que foi identificado, e também os setores altamente regulamentados e o (GNPC) nos deu uma lista de setores altamente regulados e menos regulados. E acho então que tem a oportunidade de colocar todas aquelas preocupações que tiverem ou consultas que precisem de identificação.

ESTADOS UNIDOS: Obrigado, senhora presidente. Não vou aprofundar nesses temas porque já foram distribuídos por escrito. Mas acho que é útil apontar o que, que nos motivou a ver isso. Talvez a (GNPC) não deu atenção a algum dos elementos que o (GAC) de maneira útil tinha apresentado, essa foi nossa preocupação. Então a primeira pergunta tem a ver com o tema de procedimento. E devo confessar que foi difícil para nós fazer

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

acompanhamento da tradução das respostas do (GNPC) ao (GAC) do material que se pode encontrar facilmente no web site dos (gTLDs) da (ICANN). Então, quando falamos das especificações, dos compromissos em prol do interesse público, nos surpreendeu que talvez estivéssemos procurando no lugar errado. Então considero que é importante para o (GAC), vamos ver se os outros compartilham, ver esclarecer para saber que o (GNPC) está procurando criar um acordo de registro separado para aqueles registradores de registro ou se o (GNPC) está esperando que, os operadores estão esperando as categorias, os registros de categorias. Então queremos esclarecer um pouco o estado de situação, o conselho desenvolveu essa especificação de compromisso em prol do compromisso público para a categoria um e ver em que estado está e como isso se relaciona com os acordos de registro. Porque se virem a especificação onze não tem o nível de detalhe que garanta a assessoria do (GAC). Então não estou totalmente certa de que se a resposta do (GNPC) de outubro inclui isto. E parece haver uma espécie de texto proposto pelo (GNPC) as especificações. Então temos que procurar clareza com relação a categoria um. Segundo ponto que quero colocar é que a assessoria do (GAC) foi extremamente clara nesse sentido, por motivos válidos, para insistir no requisito de validação e verificação para aquelas cadeias de caracteres que caem dentro da categoria dos setores altamente regulamentados ou setores que requerem no mundo físico, real algum tipo de título de credenciamento. E o conselho disse simplesmente que o registratário tinha que fazer uma representação para demonstrar que possuía essas credenciais e se retirou. Achamos que isso é crítico e queremos que o (GAC) peça ao (GNPC) para que exija a verificação nesse sentido. Finalmente nós observamos e procuramos que vai ser perguntas mais detalhadas. Não vou entrar nesse processo



---

de disputas. Se for o único remédio disponível para o regulamentador, para identificar registros fraudulentos nas cadeias que requerem. O (NGPC) vai reconsiderar essa abordagem ou abordagem proposta agora para o (PTRP) desenvolver um remédio mais rápido para mitigar essa preocupação clara, vem anunciar um remédio. E finalmente quanto a categoria dois esperamos obter mais clareza sobre a questão.

ESTADOS UNIDOS:

Poderíamos parar aqui para refletir um pouco sobre a categoria um e depois passamos para a categoria dois. Eu tenho solicitações para falar, temos (Indonésia), (Comissão Européia) que, deixa o espaço para a (Indonésia).

INDONESIA:

Muito obrigada senhora presidente. Obrigada (Comissão Européia) por permitir-me falar antes, esse comitê de (gTLDs) novos já tem alguns resultados e eu gostaria de compartilhar as nossas discussões na (Indonésia) e ver se é importante talvez para outros países e membros do (GAC). Algumas palavras talvez sejam muito gerais e que não precisem de regulamentar isso. Mas outras são muito sensíveis e devem ser altamente regulamentadas. Como todos nós já sabemos, já recebemos alguns trabalhos de outros países, reclamações sobre nomes, então eu vou ver como vai responder a (Indonésia), se por exemplo, com a questão de ponto bale e por exemplo, e eu me pergunto se o nome utilizado, o denominado uma questão de uma palavra relacionada a uma religião. Então todos esses tipos de novos (gTLDs) talvez possam ser muito gerais, ninguém se importa com eles. Mas é algumas palavras que podem ser muito sensíveis e que deverão ser altamente regulamentadas. E quando eu digo altamente



---

regulamentadas isso poderia ser muito interessante quanto a questão de como regulamentar. E os membros e 80% concorda, por exemplo, poderia bem ser isso mas 20% que não concorda poderia ter um motivo muito importante porque não concorda. Então se avançarmos para dar esses nomes por questões e aspectos sociais, outros problemas, deveríamos então lembrar que o espaço cibernético, o espaço para todas as pessoas do mundo e que não é uma jurisdição, não existe uma jurisdição nem fronteiras no ciberespaço, etc. Então devemos por enquanto considerar o aspecto cultural e social do (NGPC). Muito obrigado.

COMISSÃO EUROPÉIA:

Muito obrigado. Eu quero primeiro completar o que disse os (Estados Unidos) sobre o problema de que é suficiente a rerepresentação das credenciais, eu vou mostrar um exemplo que vai ser muito pragmática se não tivermos para essa cadeia. E se nós nos consideramos exatamente regulamentados sentimos que esse também será um problema, os estados e membros também levantaram essa questão. Então eu digo que falemos com eles também. Outro problema é que há uma diferenciação no tratamento de financeiro comparado com banco e também a questão de seguros que não são tratados da mesma maneira. Então pelo que nos lembramos houve ocasiões em que havia explicações sobre isso antes da assessoria do (GAC). Eu não sei se era sobre você mandar, o estado americano, e todos, então as cadeias tem que ver com essas, essas financeiras, aspectos, instituições financeiras que seriam consideradas num nível mais elevado de salvaguarda. É isso que eu queria dizer.



- 
- CHAIR DRYDEN: Muito obrigada (Comissão Européia). Mais algum comentário sobre isso? Por favor, aqui, (Comissão Européia), (Estados Unidos).
- COMISSÃO EUROPÉIA: Só queria comentar sobre a salvaguarda oito que o registratário que comunica se houve alguma mudança na validade da credencial e da nossa perspectiva não fornece nenhum incentivo para um registratário que provavelmente tenha má fé e não comunique a validade da credencial. Então isso é obrigação, deveria ser colocada em outra parte, não no registratário.
- CHAIR DRYDEN: Obrigada (Comissão Européia). O que nós propomos com a exclusão da categoria um que já tivemos, há algumas perguntas que já recebemos dos (Estados Unidos) e depois comentários destacando preocupações ou cadeias que contam a sensibilidade para transformar isso num comentário, numa pergunta, serem incluídos no resumo para categoria um. Então gostaria que avancemos a categoria dois. Mas o (Irã) tem uma solicitação primeiro.
- IRÃ: Obrigado. Sim, eu tenho um comentário sobre o anexo dois. Na categoria um, categoria dois. É uma questão que precisa de esclarecimento. Muito obrigado. O título está regulado. E depois altamente regulado e depois tem um tracinho, abre requisito, depois se fecha. Sim, essa obrigação, isso, esse tracinho significa o que? É sinônimo, que é igual? Significa o que? Em geral colocamos esse traço quando não temos muita certeza sobre como relacionar ou referirmos as duas definições, então colocamos esse tracinho que significa que



---

esse ou esse outro, de acordo com a situação. E por que estamos aqui? Porque está introduzido aqui esse traço? Muito obrigado, então isso nos leva à categoria 2, sim, sobre a questão de acesso restrito é bem isso sim.

ESTADOS UNIDOS:

Sim senhora Presidente obrigado, eu acho que há duas questões chave aqui, a primeira seria se operadores de registro, (CNPC) já nos informou, querem proceder com operadores de registro, que foram observados como estar procurando políticas de exclusividade. Pelo que eu me lembro, a assessoria em (Beijing) do (GAC) que esse termo é genérico, e talvez eu possa me lembrar talvez o meu colega do (Iran) ache isso útil, eu acho que eu entendi a sua pergunta, mas no comunicado de (Beijing) tentamos fazer distinções entre as solicitações para cadeias genéricas, propostas como fechadas, sabendo que havia algumas cadeias que o pessoal do (GAC) estava procurando com que seguissem políticas restritas, e por causa de proteção ao consumidor, então para que ninguém, nenhuma conexão com banco, pudesse registrar isso, o ponto (bank). Eu não sei se estou (inint) [01:04:06] a sua pergunta, então criamos algumas restrições, isso em nível bem superior, se for alguma coisa genérica o (GAC) diria, “você precisa uma fundamentação pública muito importante”, então eu perguntei como (GC) tenta ou pensa avaliar as associações com operadores e esses registros, ou as averações desses registros como cadeias restritas e fechadas, (inint) [01:05:22] pergunta. Acho que é mais importante, ainda assim, se vocês me permite, eu acho que a nossa interpretação da (inint) [01:05:29] para assessoria do (GAC) e que interpretaram a nossa ênfase de que nenhum operador de registro deve ceder alguma preferência indevida



---

ou pelo contrário, discriminação contra um registratário. (inint) [01:05:49] interpretou essa solicitação como uma solicitação de transparência. Em 10 anos a perspectiva...Lamentamos que podemos ser inteiramente transparentes ou (inint) [01:06:06] se eu for um solicitador de (inint) [01:06:11] ponto (left) e eu deixo bem claro que eu escrevo com a mão esquerda, sou canhoto e eu quero reservar isso para todos os canhotos do planeta, e isso é completamente transparente, mas também é discriminatório, então há uma preocupação aqui. Se vocês lêem a resposta do comitê, isso vai permitir algum nível de discriminação e não haverá remédio para isso. Porque se observamos esse processo de resolução de problemas ou de compromissos de interesse público, vamos mostrar que há algum tipo de dano, mas se o operador de registro deve se auto selecionar, a única coisa que deve fazer é cumprir com o requisito de transparência, então não sei como a pessoa oferece esse dano. A pergunta então como, tem que ver com a clareza do (NGPC) que acho que o (NGPC) não considerou que o que faz isso que seja incrivelmente ou muito impossível para qualquer que procura um remédio que cumpra com esse padrão de dano. Eu acho que podemos negociar algum tipo de teste, mas eu acho que pela clareza, ao invés da clareza, se o (GAC) não responde essas perguntas, simplesmente devemos anexar as perguntas ao comitê.

CHAIR DRYDEN:

A respeito do procedimento, o primeiro que devemos fazer é colocar as perguntas para compartilhar com o conselho antes da reunião no final da terça feira, o (GNPC) é uma espécie de sub grupo, então temos que colocar esses temas ao (GNPC) e ver o que, que temos que dizer para incluir no comunicado. Podemos fazer um resumo no final do dia,



---

vamos fazer um rascunho do comunicado no final de cada dia, porque dessa maneira fizemos a última reuniões e funcionou, então vamos continuar com o mesmo processo neste caso. Tem (Estados Unidos) e depois mais alguém? Quer fazer um comentário (Dinamarca)?

DINAMARCA:

Obrigado senhora Presidente, quero dizer que a (Dinamarca) agradece o documento com as perguntas, e acho que é muito importante que nós peçamos, ou formulemos essas perguntas ao conselho para garantir especificamente que o procedimento dos compromissos em prol do interesse público, garantir que a (ICANN) possa realmente executá-los, ou seja, colocá-los na prática. E que tem haver com a qualidade de vinculante das decisões adotadas, etc., obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada (Dinamarca), acho que podemos então deixar o tema das salva guardas nesse caso, como já disse vamos redigir perguntas para a troca que temos com o (NGPC), e o conselho terça feira à tarde, também deixamos a última parte para falar da proteção à cruz vermelha e meia lua vermelha, e igualmente acho que não vamos estar uma hora falando nisso, então acredito que teremos que finalizar a discussão sobre o (gTLDs), para abranger o tema, e depois sim fechar e ver como vamos continuar, como vamos proceder, ou se teremos de fazer mais comentários sobre determinada proteção a meia lua vermelha e a cruz vermelha. Então gostaria de continuar com o (gTLD) se todos estiverem de acordo. Muito bem, ótimo. Sim, vamos para os temas específicos aqui marcados na lista, incluídos na lista, falamos sobre o relatório do pessoal, os dois relatórios, a salva guardas, não sei se há algum





---

comentário sobre a resolução de disputas? Além do que foi mencionado na salva guarda, os (Estados Unidos), então vamos falar agora disso.

**ESTADOS UNIDOS:**

Mais uma vez obrigado senhora presidente, como o material já passou por todos nós, vou tentar tocar as áreas que considero como fundamentais, para salientar o que nos motivou, quais os motivos para manifestar as preocupações que nós manifestamos. É muito bom colocá-lo como perguntas, e principalmente como disse a (Dinamarca), quanto mais detalhadas, melhor estaremos posicionados no decorrer do tempo. O (GNPC) foi claro, todos na salva guarda da assessoria do (GAC) vão ser implementadas pela (ICANN) através do uso das especificações em prol do interesse público que por sua vez, estarão sujeitas à umas especificações ou um processo de resolução de disputa sobre especificações (pic). Então nós temos que entendê-lo, porque crítico como disse a (Dinamarca), temos que entender exatamente como a (ICANN) vai executar isto nos resultados. Quero então salientar alguns elementos encontrados e que são importantes. Um tem a ver o período para considerar as reclamações sobre especificações, (inint) [01:12:55] está claro qual o período, então tentamos calcular diferentes períodos de tempo.

Para apontar aos colegas, acho que está no texto escrito que circulou entre todos nós, mas há diferentes datas propostas, se as considerarmos todas juntas, pode levar 105 dias para a resolução de uma disputa. Além dos períodos não definidos em que a (ICANN) faz uma revisão preliminar do tempo que a (ICANN) tem que pesquisar, ou por si próprio, senão gerar um painel para a pesquisa, ou o tempo que tem a (ICANN) para implementar ações de remediação. Então acho que



---

não são perguntas, são problemas e preocupações, sobre a quantidade de tempo, se é adequada para algo que realmente pode causar um dano, um prejuízo imediato. Então da nossa perspectiva, acho que temos que aprofundar nesse assunto, e outro assunto que nos preocupa é o conceito do painel permanente, não fica claro se a (ICANN) vai fazer uma determinação de pesquisar uma reclamação um relatório em si mesmo, ou quando podem dar ele para um painel permanente, então quais são os critérios que vão ser utilizados para tomar essa decisão, quem é que vai estar nesse painel permanente, por exemplo, quanto tempo vai demorar para uma resolução, os ,membros desse painel.

Então estamos querendo saber também de que comunidade a (ICANN) vai tomar, vai pegar membros para que façam parte do painel. Acho que a maior preocupação tem a ver, e também os meus colegas concordam, que tem uma representação sobre todas agências de aplicação da lei, as entidades que se encarregam disso. Além disso, para denunciar uma reclamação, uma queixa. Então atualmente o processo de resolução de disputas, (PIC), acha que pode haver um prejuízo como resultado do não cumprimento de um operador de registro, mas não fica claro como quem faz a denúncia, o denunciante foi prejudicado, porque se é um organismo de aplicação da lei, tenta proteger os cidadãos, então não fica claro, não fica claro para nós de que maneira, vou dizer de maneira afirmativa, a (ICANN) precisa garantir que as entidades governamentais e de aplicação da lei, possam colocar preocupações a respeito da falta de cumprimento dos interesses em prol, do compromisso em prol do interesse público. Outra coisa, que eu aponte faz uns minutos, é que a (ICANN) ou um processo de (ICANN) contra um processo de resolução de disputas no (PIC) não fica claro dentro, se vai se fazer através da



---

(ICANN) diretamente ou de processo de resolução de disputas dos (PIC), também acho que tem que haver nesses (PIC) da (RP) uma maneira de dizer qual foi o descumprimento, se há um desacordo entre a medida proposta como remédio da qual vai ser outra instância em que se possa rever e o que, que pode acontecer quando já tem decorrido esses 115 dias.

É um período muito longo, então qual, finalmente quais seriam as ações de remediação da nossa perspectiva, não fica claro. Se um operador de registro não9 pode resolver alguma coisa, isso será descumprimento. Então como pode resolver (ICANN) e quanto tempo vai levar para tomar a decisão da medida necessária, e nessa circunstância não escolher impor uma série de medidas de solução. Porque pode haver uma possibilidade que nos leve a colocarmos todas essas preocupações então eu deixo colocado, e quero ver o que, que dizem meus colegas a esse respeito.

CHAIR DRYDEN:

Obrigado (Estados Unidos), temos então pontos adicionais aqui que podemos colocar com (NGPC) em relação à essa resolução de disputas, o processo de resolução de disputas, alguém tem comentário a dizer sobre esse tema?

PAÍSES BAIXOS:

Obrigado senhora Presidente, eu me perguntava se podíamos ter uma explicação do (NGPC), sobre os termos genéricos, eu me questiono porque houve alguns comentários em fevereiro, eu acho que continuava tendo 12 solicitantes, que foram, porque especificações no contato foram genéricas, mas não houve resposta, embora se tenha



---

dito no relatório apresentado que basicamente o contrato teve ou tinha tido uma edição sobre o que é o genérico, aberto, ou acesso exclusivo, a minha pergunta é o que, que falta fazer? Porque eu penso que não houve reação ainda a esses 12 solicitantes que não reagiram, obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigado. Acho que sim, que estão pendentes até podermos decidir o que fazer, como abordar esse problema dos 12, então acho que poderemos pedir uma atualização do estado de situação ao (NGPC) isso que eu entendo, nós podemos perguntar para eles, algum outro comentário? Muito bem, então vamos avançar, aos dois pontos que se relacionam com o pedido do ponto (brand) nos domínios de alto nível, e a liberação dos nomes de país ou código de país de duas letras. Eu não lembro que tenham solicitado adicionar isso à ordem do dia, mas se eu não vejo o pedido de comentário sobre esse tema, então vou pedir comentários sobre outros temas relacionados com os (gTLDs) antes de passar para o tema da cruz vermelha e meia lua vermelha.

UNIÃO EUROPÉIA:

Tenho uma pergunta, a proposta que tem a ver com as marcas vai ser discutida agora ou depois, por que isso tem a ver com a especificação 13 e eu fiz esse pedido com o grupo de registro de marcas, há duas coisas, temos a definição de ponto (brand) e depois as especificações que falam sobre esse processo, do ponto (brand) e o grupo de registro de marcas está pedindo ao (GAC) que vamos debater, que vamos discutir, isso vai ser discutido agora ou depois? Quero um esclarecimento.



---

CHAIR DRYDEN:

Bem, na ordem do dia é agora que figura esse debate, então como foi, quem solicitou que estivesse na ordem do dia, espero que fale sobre o tema, e também (Philip Sheppard) que veio aqui para falar sobre esse tema, talvez possa nos ajudar, se houverem perguntas para ele, porque ele participou, acho que está muito ativo o tema a respeito, então acho que vai ser muito útil a presença dele aqui para nós, principalmente que (Philip) nos ajude com esse tema.

UNIÃO EUROPÉIA:

Temos algumas perguntas, é bom que o grupo de registro de marcas já esteja presente aqui, portanto fica claro quando o (GAC) vai agir individualmente como o (GAC), e vamos considerar o fato se há uma presidência, se o (GAC) não pode fornecer o tempo suficiente sobre uma objeção, aprovação, sobre uma solicitação, entenderemos que isso é uma aprovação. Devemos levar em conta que os aprovados não trabalhem com um ritmo lento, mas que isso não os fazem sentir menos confortáveis com o fato de que a objeção do (GAC) pode estar sujeita a uma super maioria dos representantes que depende para a aprovação do consentimento. E esse procedimento e votação foram só para determinar como é a super maioria do (GAC), não fica clara, nós estamos contentes com isso e a ação principal porque queremos objetar essa proposta e porque as pressões da ponto (brand) tem a ver com o processo de avaliação do registro da (ICANN) e isso tira, pode dar decisão para o (GAC) e os governos que de tal maneira vão manter a palavra sobre se, se aprova ou não aprova essa solicitação muito obrigada. foi muito informação para digerir, poderia esclarecer sobre o que está sendo discutido aqui, qual é a proposta concreta aqui, e depois



---

poderemos falar um pouco sobre o que, qual seria o papel do (GAC) aqui muito obrigada.

CHAIR DRYDEN:

Conquanto as marcas o que a (União Europeia) quer dizer aqui é se uma proposta que nós e o (BRG) debatemos na última reunião, e foi a primeira tentativa de entender qual é o processo que vai surgir da solicitação dessa notificação dos nomes de país que estão incluídos no guia do país, então eu devo dizer que não há aqui uma proposta e um processo que esteja sendo desenvolvido porque devemos debater na (ICANN) e é isso que também ouvimos no (GAC), devemos ver então como é a razão e depois ver como é a proposta, o círculo é assim então. Temos um processo de extensão dos serviços de registro que existe atualmente, e que se não utilizados da mesma maneira como um processo de notificação de cada um dos registros que era utilizado nomes do país dentro de seus (gTLD) então aqui eu acho que nós ensinamos aqui, não qual é o ponto (brand) ou o ponto (Singapura), mas o que é (Singapura) ponto (brand), ponto (TLD).

Essa é a parte que o acordo com o registro em que menciona isso na notificação. Quanto à (ICANN) nós concordamos sim que a proposta (RSP) é boa para o futuro, mas a última vez que nos reunimos com o (GAC) dissemos que o (GAC) deve estar, a (ICANN) por que, que não estamos sem cargo para facilitar os processos da (ICANN) então devemos falar com a (ICANN) para ver como para os ponto (brand) se são reconhecidos que muitas tem muitas necessidades, muitos querem fazer as mesmas solicitações, então por que não agrupar as solicitações, e então poderemos entrar no (TSP) para que o (GAC) preste atenção à essa notificação. Depois então determinar o processo sobre como a



---

(ICANN) pode fazer isso, dessa perspectiva jurídica e que o nosso grupo fale com mais de uma pessoa, e esse é o estado da situação atual. Vamos tentar avançar para ver qual é a metodologia que podemos encontrar para que seja clara para todos e que dê a todos a atenção quando for preciso ter a atenção de todos nós, mas diminuindo essa atenção para outro momento considerando a quantidade de solicitações.

CHAIR DRYDEN:

Eu queria lembrar que há uns minutos tivemos uma, que o (GAC) por inteiro não ficaria, não deixaria esquecer essas decisões, se chegavam ao comitê, e isso realmente foi uma questão para que, estava na mesa do (GAC) eu não acho que tenham chegado a uma conclusão sobre isso.

NORUEGA:

Esse tema é como que assim, tivemos isso na discussão de serviços e ficou claro para muito (inint) [02:32:44] o (GAC) não é um corpo operacional, poderia lidar com muitas aplicações diferentes, como (inint) [02:34:00] do código de país, o ponto (brand) para essa, essa é uma racionaliza dessas operações que deixaria isso bem mais fácil para o (GAC) por inteiro (inint) [02:34:34] (inint) [02:34:00] do código de país, o ponto (brand) para essa, essa é uma racionalização dessas operações que deixaria isso bem mais fácil para o (GAC) por inteiro (inint) [02:34:34] certa para dar assessoria conclusiva sobre o nível de analfabetismo, então eu pensei que muitos países mencionaram isso nas últimas reuniões, e é por isso que estamos um pouco surpreendidos com os procedimentos em que pareceria que essa mensagem não foi ouvida.



EGITO: Obrigado, só para continuar com o que a (Noruega) disse, eu também me lembro de que durante a nossa última reunião, mencionaram os países que não estão representados no (GAC), n[os não estaremos definitivamente numa posição na qual seja a luta das coisas, em nome de outros países.

ITÁLIA: Sim, eu tentei simplificar isso, porque sim, estamos falando acerca de nomes de segundo nível, nomes geográficos, mas para simplificar isso, se eu disser (Ferrari) é uma marca bem conhecida, se nós tomarmos por exemplo, o código de letras, códigos de país né, talvez não deveriam, eu digo deveria, não deveria ter, não sei se todos concordam, mas os códigos de duas letras em segundo nível, poderia facilmente ser aceito na minha opinião, enquanto que se nós pedirmos nomes completos e nos casos de nomes completos são simples, como a (Itália), mas há muitos países que tem nomes muitos complexos e poderiam argumentar que isso não é uma regra. E há nomes completos que façam com que o segundo nível seja bem mais complexo, tanto que a marca dessa maneira, também o grupo de marcas deve tentar simplificar a nota, na minha opinião, porque se não for assim, nunca vamos ter um final, nunca vamos alcançar um final nem uma opinião de parte do (GAC).

NOVA ZELÂNDIA: Muito obrigada senhora Presidente, eu me lembro na última reunião, um estatístico, e eu sei que as marcas representam um caso especial com diversos domínios de nível superior, temos que, há muita coisa que





---

está em questão como a imagem, e como funcionários de governos (Nova Zelândia) não gostaria de tratar cada um dos casos de marca. O que eu sugeriria é criar um registro de países preparados para impedir que as marcas utilizem os nomes em nível superior ou código de duas letras, se o desejarem. Por exemplo, é comum em países ou essa parte da (Nova Zelândia) que utilizem o marca ponto com, o nz.com, e agora (Nova Zelândia) não teria problema com isso, porque isso encorajaria o comércio eletrônico no nosso país. Aspecto do qual o governo está bem favorável, então algo que o (GAC) poderia fazer é seguir essa sugestão que removeria muitos problemas para soluções em relação ao governo, e para o governo do (GAC) em geral, e haverá outros países que também satisfeitos de ver como que essa abordagem está sendo tomada.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada por lembrar essa proposta na minha última discussão.

BÉLGICA: Sim senhora presidente, peço desculpas por falar em francês, estou um pouco perdido com a agenda, não sei exatamente onde estamos, porque hoje devemos ver essa questão do ponto... Eu gostaria de saber onde nos encontramos agora na agenda nesse ponto.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada, eu acho que temos mais uma solicitação para falar desse assunto, e depois temos a oportunidade de falar sobre outras questões com (gTLDs) não especificamente relacionados com nomes de países ou códigos de países ou marcas.



- 
- CANADÁ: Sim, obrigado, aceito que os desenvolvedores, operadores de registro de marcas desenvolver conteúdo e promover produtos e serviços que são feitos pelos canadenses, e apoiamos a proposta, (inint) [01:43:40] certificado para países que não requerem solicitações individuais para a publicações de seus nomes e códigos de países de duas letras.
- PERU: Nós não estamos contra a utilização do nome (Peru)... Mas somos contra o uso do nome (Peru) sem consultar o governo, o estado do (Peru), então nós não concordaríamos nem com a idéia de que isso seja utilizado sem consulta, nem com idéia de que, de estarmos incluídos numa relação de países cujos nomes possam ser utilizados sem consulta. Para encurtar uma tramitação que não deveria ser encurtada, para o caso dos nomes geográficos.
- CHAIR DRYDEN: Obrigada (Peru) então a questão da necessidade de consultar os governos, não é uma questão aqui, o problema aqui é mais o mecanismo para darmos essa consulta e asseguramos de que o governo possa aprovar essa, tomar essa decisão e aprovar a utilização do nome.
- ESTADOS UNIDOS: Obrigada Senhora Presidente, somos o segundo para falar da proposta da (Nova Zelândia), que isso já foi apoiado por (Canadá), concluímos sim com o (GAC), encontrar, é muito difícil ajudar a comunidade de marcas para lidar com problemas individuais em países individuais, nós entramos também com essa questão com (Nova Zelândia) e somos bem flexíveis, sobre deixar o S à esquerda do ponto. E pensamos que isso tudo é útil para todos nós como membros do (GAC), servir como recurso



---

para estar passando a comunidade que então não há problema de que se uma parte da nossa abordagem nós com certeza não passássemos para ninguém mais, devo sentir-me bem a vontade para consultar o presidente do (GAC) sobre o recurso. Mas afirmamos que fazer essas decisões não podem ser feitas ou tomadas pelo (GAC) como um grupo coletivo.

IRÃ: Obrigado, entendo agora como é o uso do nome de país à esquerda do ponto, e também entendo o que você disse sobre a consulta com o governo sobre a utilização do nome de país, eu sei que há um acordo explícito de parte do governo para permitir a utilização do seu nome à esquerda do ponto.

CHAIR DRYDEN: Obrigado (Irã), então eu acho que essa foi uma discussão muito útil, esperamos ter contribuído com um pouco de clareza aqui, a (Philip) considerando que o grupo de registro de marcas tem discussões com a (ICANN) sobre como chegar a uma abordagem, minhas questões estão disponíveis para essa discussão, para poder consultá-las, então queremos assistir, enfatizar esses pontos de vista, então assim sendo obrigada (Philip), e agora vamos passar para a questão dos (gTLDs), já passamos pelos pontos da agenda que foram propostos, mais alguma pergunta ou questão sobre (gTLDs) que vocês gostariam de levantar aqui?

BÉLGICA: Queremos tomar a palavra hoje para ver em que situação estamos com relação pontos (Spa), vou talvez lembrar dos elementos essenciais,



---

pontos par tem um significado para além do seu sentido genérico, porque corresponde ao nome da cidade (Spa), é considerado então como nome geográfico, 3 vezes foi reconhecido esse fato no comunicado do (GAC), um segundo ponto importante é que esse nome de domínio em si próprio tem um risco de confusão reconhecido pelos dois participantes com relação ao nome da cidade, inicialmente houve 3 candidaturas relativas à esse nome de domínio, uma foi retirada e conforme os princípios do guia do participantes, eu vi negociações de diferentes candidatos da cidade de (Spa) e chegaram a um acordo com um dos candidatos e autoridade local. Para poderem ser transparentes, o contrato foi comunicado a todos membros do (GAC). Hoje, as negociações que se viram com os outros candidatos não tiveram um bom resultado, e a (Bélgica) considera que as negociações podem ser consideradas como sendo fechadas, e não é necessário adiar o processo de delegação do (gTLD) e conforme os princípios do guia do participantes e das regras nacionais aplicáveis, a (Bélgica) quer que o (GAC) recomende à (ICANN), que delegue o (gTLD) ponto (Spa) no candidato que assinou o contrato formal com os representantes da cidade ponto (Spa). A última conclusão, consideramos que a questão de ponto (Spa) não deve ser deixado de lado, porque para além do tema da cidade de (Spa), aqui está o tema do direito dos outros. E a questão de saber se permitimos que um terceiro possa defender seus direitos, ou se o processo do (gTLD) é apenas técnico e não permite que um terceiro possa defender seus direitos. Esse é a nossa proposta, vamos enviar uma proposta escrita por e-mail e quero agradecer a atenção de todos.



---

**CHAIR DRYDEN:** Obrigado (Bélgica) como recordatório, temos uma carta de (GNPC) prévia a essa reunião que procurava esclarecimento do (GAC) sobre dois temas, um tinha a ver com pedir para o (GAC) um prazo para saber quando considerariam que essas discussões elas finalizariam. É claro que esse tema não pode ser debatido de maneira indefinida, e a (GNPC) precisa saber em que ponto vamos chegar à uma conclusão, ou quando vamos estar em condições de tomar uma decisão, com relação à ponto (Spa). O (GAC) ofereceu assessoria a esse respeito, nos últimos comunicados, nos últimos dois se eu não me engano, e também nos pediram que esclarecêssemos as partes pertinentes, as que fizemos referência na assessoria anterior, a (NGPC) solicita que esclareçamos quais as partes relevantes em ponto (Spa) e outras solicitações relacionadas com essa cadeia de caracteres.

**CHAIR DRYDEN:** Então obrigada (Bélgica) por dar a sua perspectiva a esse respeito. Que o (GAC) numa carta, ou na assessoria, através do comunicado, transmita que o solicitantes que chegam a um acordo com as partes correspondentes e pertinentes serão aqueles que irão avançar. Entendo que essa é a proposta colocada, então o que eu queria fazer é ver se o comentário de outros colegas, sobre essa proposta e depois podemos continuar tratando alguma questão pendente dos novos (gTLD).

**MALÁSIA:** Sou da (Malásia), sou da (Associação da Francofonia), queremos apoiar a posição da (Bélgica), porque essa posição tem a ver com a defesa dos interesses gerais, do interesse geral. Autoridade que está em melhor posição para defender os interesses da cidade passam as autoridades dessa cidade, é por isso que essas autoridades constituem o terceiro



---

interessado, e é por isso então que são autoridades legítimas que solicitam que esse tema chegue a uma boa solução com um candidato que assinou seu acordo com a cidade, é por isso que nós apoiamos a proposta da (Bélgica). A próxima.

CHAIR DRYDEN: Tem (Estados Unidos).

Estados Unidos: Obrigado, senhor presidente, fico surpresa, bom, também é útil e agradeço ao colega da (Bélgica) que nos falou desse tema, mas o que me surpreende aqui no (Gac) é que uma coisa que surgiu em (Beijing) por parte de outros 2 colegas e, se a memória não falhar, os colegas do (Reino Unido) e da (Grécia) que selecionaram um solicitante particular para ponto (rugby) [03:05:39.21] e ponto basquete respectivamente eu me lembro que a resposta do (Gac) foi de grande desconforto por ter escolhido um solicitante em particular, por isso que eu acho que devemos rever essa posição para ver se continuamos nos sentindo desconfortáveis e quero responder esse pedido em particular.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Estados Unidos), (Nova Zelândia), (Austrália) depois.

Nova Zelândia: Obrigado senhor presidente. Para continuar com o que disseram os (Estados Unidos), diz que há pessoas que realmente tem intervindo nisso, e acho que temos que trabalhar com princípios e alto nível para dar diretrizes ao conselho da (Icann) e os comitês que estão trabalhando com essas propostas, então acho que nós não demos essa



---

diretriz, não abrangemos o tema de (Spa). Não é uma coisa que nos tenhamos que adotar, peço que foi um precedente realmente pouco feliz, o que adotamos principalmente no que tem a ver com (rugby). Talvez tenhamos que pensar principalmente no tema de (Spa).

CHAIR DRYDEN: Obrigada, agora sim a (Austrália).

AUSTRÁLIA: Obrigado, senhora presidente, obrigado (Bélgica) pela atualização que deu sobre esse tema. Agradeço. Quero apoiar os comentários dos meus colegas, os (Estados Unidos) e (Nova Zelândia), o (Gac) foi uniforme não só em basquete e (rugby), não fazia uma seleção exclusiva quando a cadeia de caracteres em conflito eu acho que temos que ver isto, principalmente o governo australiano, também temos que evitar não recomendar o conselho da (Icann) adotar uma cadeia de caracteres em particular. Antes olhávamos para uma cadeia de caracteres e dizíamos, "bem, se o (Gac) não tem problemas, podem fazer com esses o que quiserem, é um processo de avaliação, etc.". E não recomendamos a delegação da cadeia de caracteres, entendo a sensibilidade, porque foi um tem a controversial, mas o que disse meu colega da (Nova Zelândia) a respeito da assessoria do (Gac) de não seguir à diante depois da avaliação inicial, acho que uma assessoria permanente. Agora a respeito de que parte foi adotada ou não, em parte foi levada a cabo, acho que não se fazem objeções no (Gac) a um procedimento especial. Não sei se os colegas ou conselho acham que a assessoria que deu, o (Gac) diz que as 2 cadeias de caracteres têm que suspender até que se chegue a uma resolução em algum desses pontos colocados se diz que se tem que resolver tudo antes que o resto continue avançando. Não sei se meu



---

colega da (Bélgica) pode esclarecer qual é a preocupação específica, se isto vai estar dentro de 1 dos grupos de cadeia de caracteres, se tem que se resolver antes que avance todo o processo ou conforme eu entendi, que assessoria do (Gac) continua em vigor.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Austrália). (Bélgica), depois comissão europeia.

BÉLGICA: Bom, obrigado, senhora presidente, bom, parece que eu tenho a palavra. O que a (Bélgica) propõe é uma coerência na abordagem que deu o grupo que está estudando a proteção dos nomes geográficos que lidera a (Argentina) e também se pudéssemos que ambas as partes continuem avançando para os próximos passos significa que a assessoria do (Gac) não tem validade, não tem valor, porque se as 2 partes se negam a negociar ou negociam de má fé, passando pela assessoria do (Gac), então é que se delegue a cadeia de caracteres quando se chega a um acordo com a cidade de spa, e seria injusto, considerando esse terceiro. Que retirou sua assinatura como consequência do assessoramento do (Gac) em (Beijing). Não sei se os senhores lembram, mas não existiam acordos a respeito do assessoramento do (Gac), então se disse que se eles não concordam podem parar o avanço para o seguinte passo. Nesse sentido não foi assim, os 2 candidatos como poderão avançar, inclusive o terceiro que retirou a sua solicitação.

CHAIR DRYDEN: Obrigado, (Bélgica). O que tenho a reconhecer sobre grupos de nomes, eu acho que tem o seu próprio processo e sabemos que temos que continuar falando nesse assunto, os termos geográficos eu acho que já





---

aprendemos a respeito do programa e qual é a nossa sensibilidade, eu acho que ainda não encontramos exatamente a forma correta ou precisa de abordar esses temas e ver como os governos podem fazer esses comentários se avançar. Esta é uma área que está ainda ativa e não temos conclusões, porque estão se desenvolvendo os debates, então eu acho que temos que ter esse ponto presente. Claro que é um trabalho importante que tem que continuar, porque, como eu já falei, um assunto que aprendemos, pelo menos eu aprendi, da importância que tem os nomes geográficos dentro dos sistemas de nome e de domínio. Agora tem a palavra a comissão européia.

COMISSÃO EUROPÉIA:

Obrigado senhora presidente. Eu agradeço, claro, que falemos das negociações, que demos um tempo ver o que está acontecendo por uma parte como a cidade que tem esse nome e porque vamos utilizar essa palavra spa em todos os idiomas, tem a ver com o que a atividade começou precisamente nessa cidade. Então eu acho que há 2 partes interessadas, houve uma negociação, 1 acabou, a outra não, eu acho que não vou temos que tomar uma decisão ou não a respeito, mas eu acho que apresentar novamente a pergunta de respeitar a todas as partes interessadas para ver se podem encontrar soluções aos seus problemas e se não encontrarmos essa solução, quanto tempo temos que esperar? Essa é uma pergunta e mais uma vez eu acho que é importante que a (Icann) respeite essas sensibilidades. Quanto a 2 partes interessadas que estiveram negociando, uma parte da negociação acabou, outra não, mas o meu questionamento é quanto tempo temos que esperar. Não se dar assessoramento 1 vez nesse sentido para você possa olhar o que



---

escreveu o ministro da (Bélgica) para a (Icann), eu acho que é necessário demonstrar algum respeito. Obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigado, comissão européia. 1 dos assuntos aqui é até que ponto, em que medida do (Gac) tem algum comentário adicional para oferecer e se isso agora tem a ver com o espaço pertinente seja a cidade de spa e os solicitantes e o (NGTC) para resolver essa questão ou para tomar uma decisão. Então eu vejo um pedido a mais, 2. Bom, vamos continuar com a ordem então das palavras, mas vamos tirar do pleno e vamos convidar os colegas então a que ajudem o nosso colega da (Bélgica) a encontrar uma solução elegante para nós, eu quero no mínimo que cheguemos a uma resposta que seja uma carta do (Gac) ao (NGPC) ou não sei, talvez seja através de um comunicado, se é que decidimos, na hora da redação, temos que identificar então, responder as perguntas apresentadas, ver exatamente o que podemos dizer a respeito desse comentário reconhecendo mais uma vez que existem sensibilidades dos colegas da (Bélgica), então eu peço que eles sejam criativos, que surja alguma coisa fora do pleno, do plenário. Podemos falar outra vez para o respeito quarta feira e talvez dar um tempo para poder entender e também confirmar o que vamos fazer no comunicado para poder revisar novamente qualquer tema que apareça no plenário e que seja trabalhado de forma informal para a reunião para depois sim, quarta feira, ter algum texto já redigido ou algumas decisões para que possam ser tomadas algumas decisões através deste mecanismo para poder inclui-las no comunicado. Posso fazer assim? (Iran) e (Espanha) tem a palavra.



---

IRÃ:

Olá presidente. Eu gostaria de fazer 3 comentários, o primeiro tem a ver com o que já mencionou o nosso distinto colega a respeito de que o assessoramento do (Gac) não tem valor. Eu não concordo com isso. O nosso assessoramento é isso, damos um assessoramento coletivo e não podemos deixar de levar em conta dizendo que não tem valor o assessoramento do (Gac). Todos somos responsáveis e não precisamos nos criticar uns aos outros dizendo que cometemos um erro, porque não foi um erro. Então neste caso especial, quando foi mencionado o que mencionou nosso distinto colega foi o que nós consideramos da melhor forma que poderia ser feito.

Agora, tem outros 2 pontos que são... o segundo ponto, o mesmo colega disse que o solicitante, terceiro solicitante se retirou e que pode voltar. Não, se ele já se retirou, aí acabou, não pode voltar. E o último ponto, o distinto colega falou também por quanto tempo podemos ter suspensas essas solicitações ou pendentes decisão e lamento dizer, mas com condições muito diferentes e circunstâncias diferentes para cada 1 das cadeias de caracteres, é difícil dizer em que momento já não tem que ser considerada determinada solicitação de retirada. É muito difícil dizer depois de 3 anos, acabou. O prazo é muito difícil, cada caso é particular, específico e diferente, então eu acho que neste ponto não posso concordar em estabelecer um limite temporário passado o qual a solicitação, se não houve uma resolução, não deve continuar. Eu acho que é muito difícil, o (GTLD) é um sistema novo, temos que ganhar experiência talvez em algum momento possamos chegar a esse tipo de resoluções, mas eu acho que não é este o momento, não temos que apressar-nos para estabelecer esse prazo, é a segunda vez que



---

estabelecemos o que falamos dentro dessa reunião e eu acho que temos que ser muito cuidadosos com esse assunto.

CHAIR DRYDEN: Agradeço a palavra, passo a palavra para a (Espanha) e depois a (Suíça).

ESPAÑA: A respeito de uma questão diferente, não tem a ver com ponto spa.

CHAIR DRYDEN: Muito bem, passo então a palavra á (Suíça).

SUÍÇA: Tenho um comentário breve a respeito de ponto spa. Continuando a lógica apresentada pela (Austrália) de que o assessoramento do (Gac) é um assessoramento permanente e que não temos que pensar em voz alta ao tomar uma decisão a favor de um solicitante contra ou outro, mas tem que ser então do ponto de vista dos princípios a nossa decisão, então eu acho que a situação não é tão clara se chegou a um acordo e não com outro, isso significa que quem não pode chegar a um acordo não pode demorar a existência desse (DDD) pelo prazo que ele quer. Eu acho que não deveria ser esse o objetivo desse exercício, então sem tomar uma posição específica quanto a um solicitante especial, sim, podemos dar como assessoramento a respeito dos princípios que o nome geográfico são sensíveis e que se chegam a um acordo e há diferentes solicitantes. Se se chegam a um acordo com 1 das partes, então podemos definir um período para que os outros solicitantes durante esse período cheguem também a um acordo, caso contrário, não vão poder continuar. Apenas se continuar com aquele, com quem

---

se chegou a acordo, acho que é razoável agir assim e não continuar em um processo, em um nível de processo como para ver como avançar. E também demonstramos respeito a um assessoramento anterior. Eu acho que isso seria razoável e essa seria a minha proposta.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Suíça). Bom, eu gostaria de concluir aqui, vejo mais pedidos de palavra, podemos falar disso fora da reunião? E trabalharmos a respeito desse ponto por fora do plenário? Muito bem, como isso tem a ver com spa e a (Bélgica), (Bélgica) já é a porta-voz, eu não sei se quer fazer algum comentário antes e continuar. Passo à (Bélgica).

BÉLGICA:

Agradeço o fato de ter dedicado tempo a tratar esta questão. Simplesmente eu quero lembrar que a (Bélgica), as negociações estão prontas, acabadas, se não tem mais soluções a respeito da delegação, simplesmente nós perguntamos se isso está realmente em condições, mas nós desejamos simplesmente tratar o assunto aqui no comunicado do (Grac). Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Muito bem, trabalhem nesse ponto, eu peço aos colegas que trabalhem então com a (Bélgica) a respeito deste assunto para chegar a alguma questão específica sobre a qual possamos apresentar um relatório quarta-feira de manhã, quando vamos nos preparar o resumo do que vai ser o nosso comunicado. (Espanha) tinha outra questão para apresentar, por favor.



---

**ESPAÑA:** Obrigada, senhora presidente. Voltando ao documento anexo da carta que o conselho mandou assessoramento do (Gac) há um ponto número 3 quanto à perspectiva para os programas de lançamentos de nomes e comunidades geográficos eu concordo com o que deveriam existir diversos programas de lançamento para eles, especialmente para levar em conta a possibilidade de que esses nomes possam incluir autoridades públicas, instituições também públicas e que podem ter prioridade quanto ao período prévio registro. A proposta é de que pode existir uma presunção de aprovação para 2 casos quando programa de lançamento com essas características foi previsto na própria solicitação ou se existiu circunstância semelhante no passado. Se não são cumpridas essas condições, algumas dessas condições, (Icann) poderia ter que revisar, controlar cada 1 das propostas, 1 por 1. E a verdade, eu não sei se o solicitante de (GTLDs) por nome geográfico são comunidades analisaram essa questão nas solicitações. Eu não sei se seria justo para eles, então receber o benefício desse programa de uma forma mais rápida e não revisar as solicitações uma a uma. Essa seria a minha pergunta, eu não sei se vai existir outra oportunidade com o (NGPC) ou com o conselho da (Icann) para apresentar esta questão.

**CHAIR DRYDEN:** Obrigada, (Espanha). Muito bem, algumas outras questões adicionais para acrescentar com o (NGPC) que foram propostas pela (Espanha)? Querem fazer algum comentário, pergunta a respeito desse comentário? Não vejo... nenhuma pergunta. Comissão europeia, sim?

**COMISSÃO EUROPEIA:** Eu tenho um comentário, senhora presidente, mas tem a ver com outra questão que tínhamos que falar hoje, que eu acordo de habilitação de



---

registradores no caso de registradores da (União Européia), as leis aplicáveis, mas não sei se vamos tratar esse tema hoje, mas se a senhora quer acabar.

CHAIR DRYDEN:

Eu acho que esta é a melhor oportunidade. Se tem alguma questão pendente, se a senhora quer tratar com o (GNCP) ou quer que o (Gac) apresente ao (GNCP) eu acho que pelo menos podemos avisar os colegas que este é um tema que ainda está em andamento e talvez em breve possa descrever qual o problema a respeito deste assunto e talvez incorporar nesta lista de perguntas que também vai ajudar com a lista de assuntos que temos que discutir com o (NGPC).

COMISSÃO EUROPÉIA:

Muito bem, agradeço a palavra à (Comissão Européia). Falta cumprimento entre o (RA) e as especificações de retenção de dados se as leis européias quanto à proteção dos dados e, como sabem, no (Gac) podemos estabelecer um processo para outorgar uma exceção àqueles registradores que estão na (União Européia) e que não podem assinar ou errar, porque isso significaria violentar as leis às quais se submetem. Então a forma que a (Icann) tratou esta questão com o (Gac) através de (inint) [03:50:15.10] e também algumas atualizações que já foram disponibilizadas foi tratando de falar com esses registradores, também com as autoridades que se referem à proteção dos dados em nível europeu, então eu gostaria de acrescentar uma questão um pouco de assessoramento quando à consulta sobre os direitos fundamentais e a proteção dos dados e a retenção dos dados com especialista na (Europa) e ver também essa questão de país por país, e não tentar dar uma isenção em nível de toda (União Européia), que pode ser mais



---

difícil, pode significar mais trabalho adicional para a (Icann), mas talvez poderia ser de utilidade para o futuro. Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigado comissão européia. Isso poderia disponibilizar para ocorrer outros membros do (GAC), para que eles estejam informados e que possam também informar a situação? Sim? Muito bem, então vamos incorporar esse assunto na lista de perguntas, o tema a se tratar e vamos disponibilizar esse texto com o (GAC) e também depois para o (GNCP) para que possam se preparar para a nossa sessão conjunta. Eu acho então que esse seria o momento para, de forma breve, fazer referência às proteções para a (Cruz Vermelha) e a (Meia Lua Vermelha) e depois acabaríamos o encontro. Gostaria de falar que tentamos tratar já anteriormente esse assunto, nos reunimos aqui, convidamos esse assunto que apresenta assim, comentários, apenas a (Suíça) fez algumas contribuições.

Eu acho que para cada 1 das chamadas da presidente, do vice-presidente quanto a este assunto da (Cruz Vermelha) e (Meia Lua Vermelha) o que fizemos foi manter muitos intercâmbios quanto ao que o (Gac) assessorou antes e que está considerando fazer agora e não temos muita clareza a respeito deste assunto, então não queremos continuar levando essa falta de clareza, o que nós sugerimos é que, se há interesse em continuar analisando essa questão, eu procuro uma conformidade a partir de (Suíça) porque eu sei que este é um assunto no qual participo de forma ativa a (Suíça) poderíamos também fazer um esforço para trabalhar novamente nos corredores nos próximos dias para identificarmos o que poderia dizer o (GAC), se é que quer dizer alguma coisa a respeito das proteções dessas organizações, e depois,





---

também, quarta-feira, quando nos encontramos de novo, talvez podemos informar quanto ao avanço conseguiu as propostas elaboradas nesse ponto, isso vai dar um pouco de tempo para avaliar a situação.

Os materiais que os senhores receberam nós tentamos resumir, o assessoramento que já demos anteriormente para ajudar os colegas a determinarem qual pode ser a sua posição quanto a continuar tratando esse assunto no (Gac) e também estará analisando essa questão com a (Suíça) para poder dar essa clareza que precisamos a respeito. Bom, eu acho que isso é aceitável para todos os senhores, especialmente considerando que já é o final da reunião deste primeiro dia, então avançaremos nesta forma. Nos encontramos novamente amanhã, 9 horas da manhã, para falarmos a respeito da responsabilidade e a transparência e como podemos nos organizar quanto todas as recomendações recebidas nesse sentido. Muito obrigado. Tivemos uma reunião muito boa e esperamos continuar dessa forma com esse espírito no dia-a-dia amanhã. Que passem uma boa noite.

